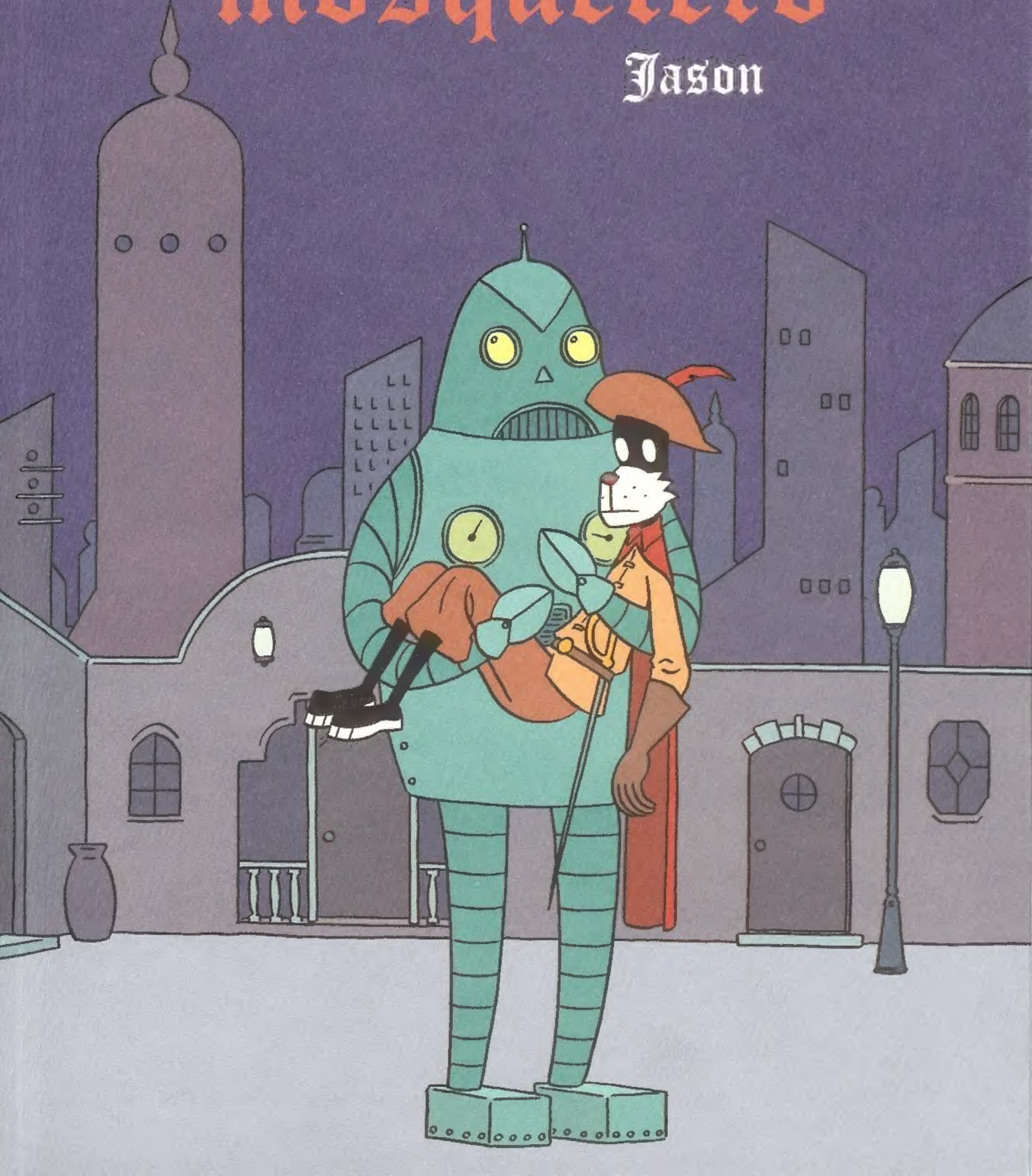
El último mosquetero

Jason



"Tras homenajear a Hitchcock en ***¿Por qué haces esto?***, las películas de zombis en ***The Living and the Dead*** y las paradojas temporales en ***Yo maté a Adolf Hitler***, con su sardónico sentido del humor, Jason se enfrenta a un popurrí de géneros en ***El último mosquetero***, en el que es su libro más delicioso ".

— ***Publishers Weekly***

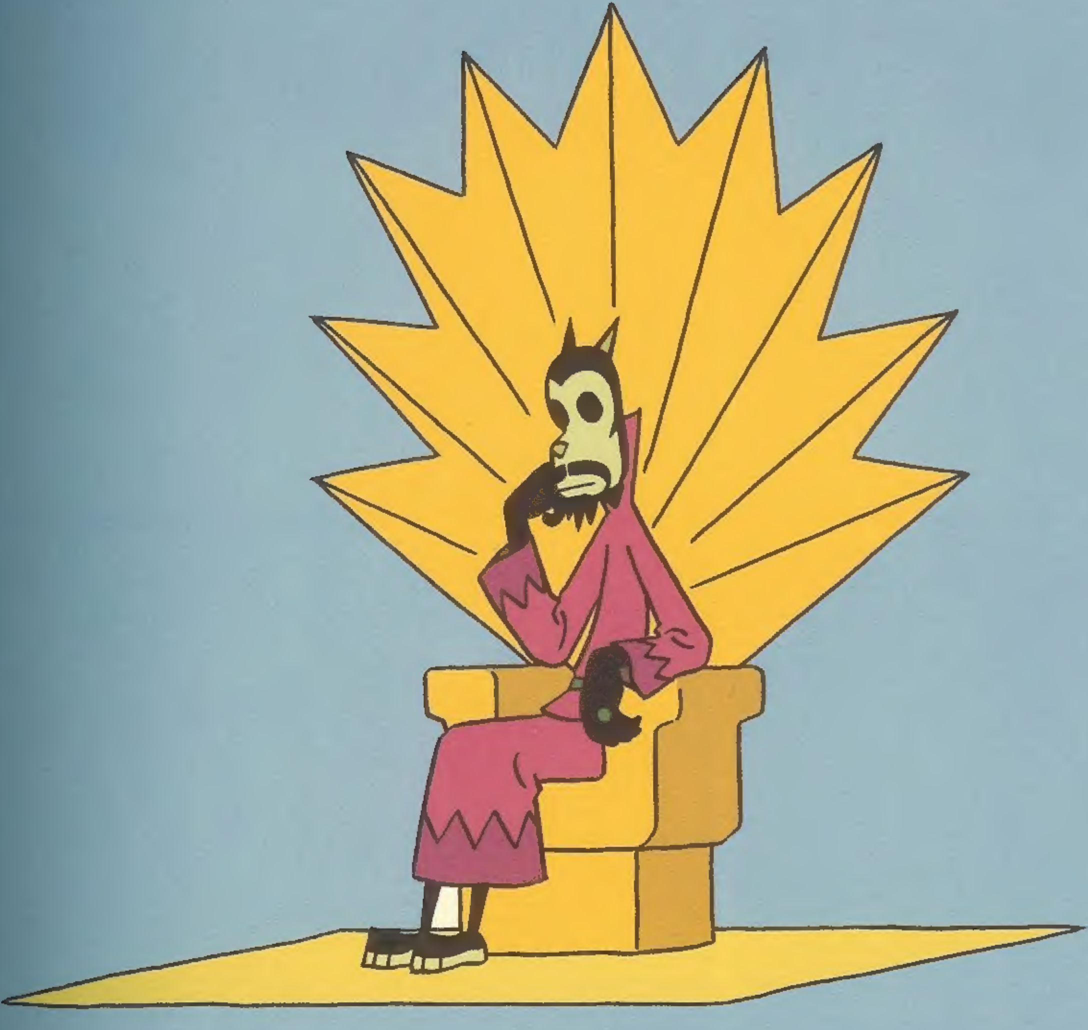
"La obra de Jason es poesía. Hermosa y sobrecogedora. Liberadora y desesperanzada. Él es el Kafka y el Keats del mundo del cómic".

— ***Sherman Alexie***

El último mosquetero

Jason

Color de Hubert
Traducción de Óscar Palmer



ASTIBERRI

El último mosquetero

Título original: *The Last Musketeer*

Text and illustrations of LE DERNIER MOUSQUETAIRE
copyright © and TM 2007 JASON & EDITIONS DE
TOURNON - CARABAS.
© 2008 Astiberri Ediciones por la presente edición

Traducción: Óscar Palmer
Rotulación: Ana González de la Peña
Maquetación: Manuel Bartual
www.estudiomanuelbartual.com

ISBN: 978-84-96815-71-1
Depósito legal: BI-2304-07
Impresión: Grafo
1.ª edición: Noviembre 2008

Astiberri Ediciones
Apdo. 485
48080 Bilbao
info@astiberri.com
www.astiberri.com

¿PODRÍAIS INVITAR A UNA COPA A UN VIEJO MOSQUETERO?
¡EH!
¡CUÁNTAS VECES HE DE DECIRTE QUE NO MOLESTES A LOS CLIENTES! ¡LARGO DE AQUÍ!
NO SABÍA QUE INTENTAR HACER AMIGOS FUERA ILEGAL...
CABALLERO, ¿OS SOBRA ALGO PARA...?
¡TOMA DIEZ EUROS Y DÉJAME EN PAZ!
GRACIAS, AMIGO MÍO. SOIS MUY AMABLE. ¡BEBERÉ A VUESTRA SALUD!

CABALLEROS, ALCEMOS NUESTRAS COPAS A LA SALUD DEL REY. AH, QUE EL DESDICHADO HA MUERTO... ¿A LA DE LA REINA, ENTONCES? A MENOS QUE ELLA TAMBIÉN HAYA FALLECIDO...
POR TODOS LOS DIABLOS. ¡NO HACE NI 400 AÑOS QUE TUVE EL HONOR DE BESAR SU MANO!
HAY QUE VER CÓMO PASA EL TIEMPO, ¿VERDAD, MI PELUDO AMIGO?
AH. ¿YA TE HAS CANSADO DE MI COMPAÑÍA? SIENTO DECIRTE QUE NO ERES NADA ORIGINAL. TODO EL MUNDO PARECE HACER LO MISMO HOY EN DÍA.
HUBO UN TIEMPO EN EL QUE ESTE TRAJE DE MOSQUETERO SIGNIFICABA ALGO.
PERO AL PARECER YA NO ES EL CASO. QUÉ RÁPIDO OLVIDA LA GENTE. ¡LOS MUY INGRATOS! DEBERÍA ZZZ

¡BAM!
¡BAM!
¡BAM!
¿Y AHORA QUÉ PASA?

¿QUÉ ESCANDALERA? ¡EN ESTA MALDITA CIUDAD NO HAY QUIEN DUERMA!
Midi Libre
INVASIÓN
INVASIÓN EXTRATE-RRESTRE
INVASIÓN EXTRATE-RRESTRE
SEÑORA ALCAL-DESA...
Liberté . Egalité . Fraternité

...NUESTRA CIUDAD FUE DEVASTADA LA PASADA NOCHE POR RAYOS LÁSER.
BOLAS DE ENERGÍA LÁSER, PARA SER MÁS EXACTOS. A PARTIR DE LOS DAÑOS PROVOCADOS EN LOS EDIFICIOS HEMOS PODIDO CALCULAR LA TRAYECTORIA DEL ATAQUE.
SU ORIGEN NO PUEDE SER OTRO QUE EL PLANETA MARTE.
ARAMIS, ¿ESTÁS AHÍ? ¡ABRE LA PUERTA!
BAM
BAM
NO TAN FUERTE, DESPERTARÁS A MI MUJER. VAMOS A MI DESPACHO.
BUENO, ¿CUÁNTO QUIERES?
¿QUIÉN HA DICHO NADA DE DINERO? ¿ES QUE NO HAS LEÍDO LOS PERIÓDICOS?
SÍ LOS HE LEÍDO, ¿Y QUÉ?
FRANCIA NOS NECESITA. ¡HE AQUÍ POR FIN LA OCASIÓN DE VOLVER A BATIRNOS POR NUESTRA PATRIA Y DE TRIUNFAR UNIDOS!
ATHOS, ATHOS... ESOS TIEMPOS QUEDARON ATRÁS. ¿CUÁNTAS VECES HE DE DECÍRTELO? EL MUNDO HA CAMBIADO. DESPIERTA DE UNA VEZ, ATHOS. VIVES EN UN SUEÑO. DEJA QUE EL PRESIDENTE SE ENCARGUE.
¡JA! ¡EL PRESIDENTE! ¡POR FIN VEO TU VERDADERO ROSTRO, COBARDE! ¡EL AUTÉNTICO ARAMIS HABRÍA SIDO EL PRIMERO EN CARGAR A MI VERA, ESPADA EN MANO! PERO DESPUÉS DE LO QUE LE PASÓ A PORTHOS...

TODAVÍA ME CULPAS DE AQUELLO...
NO CULPO A NADIE. PERO NO IMPORTA. PUEDES CREER LO QUE QUIERAS. YO IRÉ A ENFRENTARME CON EL ENEMIGO. UNA ÚLTIMA COSA...
¿ACASO HAS OLVIDADO NUESTRO LEMA?
Y ESTAS BOLAS DE ENERGÍA, ¿CÓMO HAN PODIDO ACERTAR EN SUS OBJETIVOS?
A ESO IBA.
AL PARECER, HABÍAN COLOCADO UNA SERIE DE REPETIDORES POR TODO EL CENTRO DE LA CIUDAD QUE LES HAN PERMITIDO GUIAR LAS BOLAS DE ENERGÍA DESDE EL ESPACIO.
¿QUIERE USTED DECIR QUE LOS EXTRATERRESTRES YA ESTARÍAN AQUÍ?
CABALLEROS, QUISIERA HABLAR CON VUESAS MERCEDES.

¡UN TERRESTRE! ¡MÁTALO!
¿UNA PISTOLA CONTRA UNA ESPADA? VEO QUE ME HE EQUIVOCADO. ¡CABALLEROS DESDE LUEGO NO SON!
¿PERO QUIÉN LO ES HOY EN DÍA?
POR DESGRACIA, PARECE QUE VUESTRO CAMARADA HA CAÍDO. LLEVADME A VUESTRA NAVE.
¡AH, QUÉ ESPLÉNDIDO VEHÍCULO!
VOS PRIMERO, BUEN HOMBRE.

QUÉ EXTRAÑO, ¿VERDAD? VER LA TIERRA DESDE EL ESPACIO. TIENE UNO LA SENSACIÓN DE SER INSIGNIFICANTE. DE ESTAR SIENDO APLASTADO POR EL UNIVERSO.
PERO NO ES ÉSTE MOMENTO PARA FILOSOFAR.
ASÍ PUES, ¿QUERRÍAIS DECIRME ADÓNDE NOS DIRIGIMOS? ¿QUIÉN SE ENCUENTRA TRAS ESTE ATAQUE CONTRA FRANCIA? ¿CUÁL ES EL MOTIVO? ¿QUÉ PRETENDÉIS CONSEGUIR?
NO SOIS MUY HABLADOR. NO HACE FALTA QUE OS DISCULPÉIS. YO TAMPOCO LO SOY. NUNCA PODRÍA CONFIAR EN UN HOMBRE INCAPAZ DE GUARDAR SILENCIO.
VAYA, ¿YA ATERRIZAMOS?
¿QUÉ PLANETA ES ÉSTE?
NO ES QUE ME INTERESE PARTICULARMENTE, PERO SERÍA AGRADABLE SABER EN QUÉ PLANETA HE ESTADO CUANDO REGRESE A LA TIERRA.
PAM

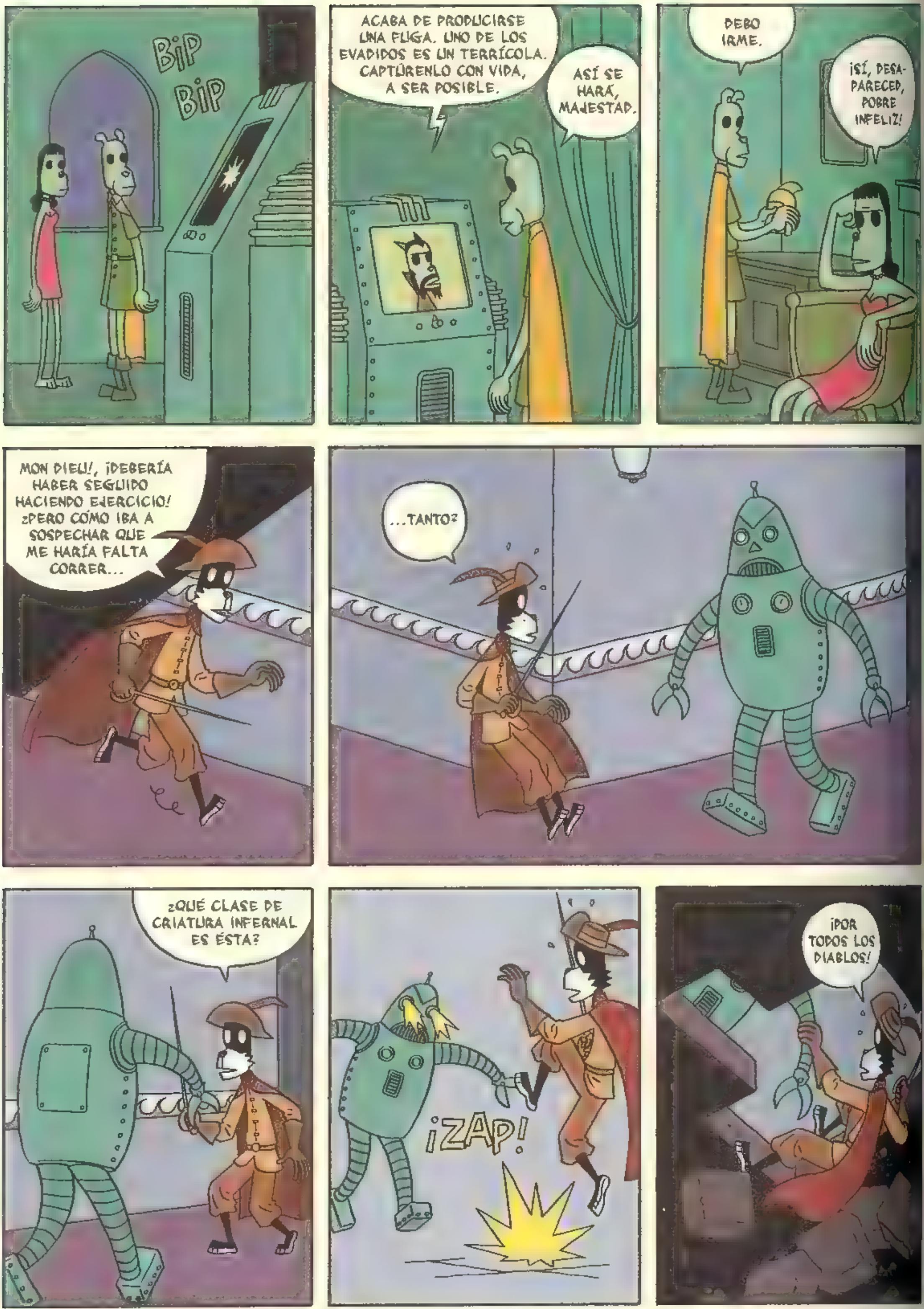
POM
¡GUARDIA!
¡TRAE AL TERRÍCOLA!
PROTESTO ANTE ESTE TRATAMIENTO INDIGNO DE UNA PERSONA DE...
¡SILENCIO!
MAJESTAD, ESTE TERRÍCOLA HA MATADO A MI CAMARADA Y ME HA OBLIGADO A REGRESAR A NUESTRO PLANETA. ¡NO HE PODIDO REDUCIRLE HASTA DESPUÉS DE HABER ATERRIZADO!
BUEN TRABAJO, OLAK.
POR AHORA, REGRESA A LA TIERRA Y AGUARDA NUEVAS ÓRDENES. ¡EN CUANTO A TI, LLEVA A ESTE TERRÍCOLA A LA MAZMORRA!
¡SÍ, SU MAJESTAD!
HEMOS CAPTURADO UN TERRÍCOLA.

¿DÓNDE ESTÁ?
EN PRISIÓN. ¿LO PREFIERES MUERTO?
NO. PODRÍA SERNOS ÚTIL MÁS ADELANTE. ¿Y LOS ATAQUES?
SE REANUDARÁN ESTA NOCHE A LAS NUEVE.
MUY BIEN.
EN LA TIERRA TENGO AMIGOS EN PUESTOS IMPORTANTES, SABÉIS. NO LES HARÁ NINGUNA GRACIA CUANDO SEPAN EL TRATO QUE SE ME HA DISPENSADO.
¡ENTRA AHÍ Y CIERRA EL PICO!
¿UN CIGARRI-LLO?

¿PADRE?
¿DÓNDE ESTÁ EL EMPERADOR?
EN LAS MAZMORRAS, ALTEZA.
¿EN LAS MAZMORRAS?
...Y YO PENSABA QUE ÉRAMOS AMIGOS. PERO NO. AL PARECER, PREFIERE QUEDARSE EN CASA CONTANDO SU DINERO ANTES QUE AYUDAR A FRANCIA EN EL MOMENTO EN EL QUE MÁS NOS NECESITA.
POCO A POCO, AMIGO MÍO. LA PRIMERA VEZ SIEMPRE ES UN POCO DURA PARA LOS PULMONES. PERO YA OS ACOSTUMBRARÉIS.
KOFF KOFF
AH, SÍ. HUBO UN TIEMPO EN EL QUE LA VIDA ERA PASIÓN Y AVENTURA, VINO, MUJERES, CAMARADAS... LOS INSEPARABLES. ASÍ ES COMO NOS LLAMABAN.
PADRE, AQUÍ ESTÁS. TE ESTABA BUSCANDO.
¿QUÉ QUIERES?
SUPLICARTE UNA VEZ MÁS QUE DETENGAS ESTOS ATAQUES CONTRA LA TIERRA. ¿QUÉ MOTIVOS PUEDES TENER?
LOS CONOCES TAN BIEN COMO YO. EL OXÍGENO EN MARTE SE ESTÁ RARIFICANDO. EN APENAS UNA GENERACIÓN YA NO PODREMOS SALIR SIN MÁSCARAS.

¡PERO ESTÁN MURIENDO INOCENTES!
ERES UNA MUJER, NO PUEDES COMPRENDERLO.
DÉJAME TRANQUILO.
Y ÉSA ES LA SÓRDIDA HISTORIA DE LOS MOSQUETEROS DEL REY. PERO YA ESTÁ BIEN DE HABLAR DEL PASADO...
¿Y VOS, AMIGO MÍO, QUÉ HACÉIS AQUÍ?
BUENO, YO...
¡PONEOS EN PIE! ES LA HORA DEL RANCHO.
¿QUÉ LE PASA AL TERRÍCOLA?
DE REPENTE HA DEJADO DE HABLAR Y HA CAÍDO AL SUELO.
ES EL TRUCO MÁS VIEJO DE LA TIERRA, AMIGO MÍO.
¡AUNQUE AL PARECER, NO ES TAN CONOCIDO EN ESTE PLANETA!
¡QUEDAOS EL PAQUETE!

AH, MI FIEL ESPADA. ¡TEMÍA HABERTE PERDIDO!
¡EN GUARDIA!
¡SOCORRO! ¡A MÍ LOS SOLDADOS!
CLINK
¡OH, MÁS ADVERSARIOS! DEMASIADOS, PARA SER SINCERO. ¡LLEGÓ EL MOMENTO DE BATIRSE EN RETIRADA!
¡DETENED AL TERRÍCOLA!
¡SE ESCAPA!
TOC
TOC
ALTEZA, ¿QUÉ PUEDO HACER POR VOS?
ABRÁCEME, GENERAL AMIR.
NECESITO QUE CONVENZA A MI PADRE PARA QUE CESEN ESTOS CRUELES ATAQUES CONTRA LA TIERRA.
SABÉIS PERFECTAMENTE QUE NO PUEDO HACERLO. ¡ES EL EMPERADOR!
¡PELAGATOS SIN PELOTAS! ¡OS DETESTO, OS DETESTO!


BIP
BIP
ACABA DE PRODUCIRSE UNA FUGA. UNO DE LOS EVADIDOS ES UN TERRÍCOLA. CAPTÚRENLO CON VIDA, A SER POSIBLE.
ASÍ SE HARÁ, MAJESTAD.
DEBO IRME.
¡SÍ, DESAPARECED, POBRE INFELIZ!
MON DIEU!, ¡DEBERÍA HABER SEGUIDO HACIENDO EJERCICIO! ¿PERO CÓMO IBA A SOSPECHAR QUE ME HARÍA FALTA CORRER...
...TANTO?
¿QUÉ CLASE DE CRIATURA INFERNAL ES ÉSTA?
¡ZAP!
¡POR TODOS LOS DIABLOS!

EL TERRÍCOLA HA CAÍDO AL SUBSUELO. NO HAY DUDA DE QUE DEBE HABER MUERTO.
¡QUIERO QUE RECUPEREÍS SU CADÁVER!
A SUS ÓRDENES, MAJESTAD.
BUENO, DESDE LUEGO HA SIDO EMOCIONANTE, ¿NO? SI NO HUBIERA CONSEGUIDO AGARRARME A ESTA CORNISA, NO ME CABE DUDA DE QUE HABRÍA MUERTO.
ME PREGUNTO SI DEBERÍA INCLUIR ESTE PASAJE EN MIS MEMORIAS. ESTOY SEGURO DE QUE MUCHOS LECTORES TENDRÁN CURIOSIDAD POR SABER LO OCURRIDO.
LO QUE PASA ES QUE YA LLEVO 2.000 PÁGINAS. ME PARTE EL CORAZÓN, PERO NO ME QUEDARÁ MÁS REMEDIO QUE SUPRIMIR ALGO. ¡AH! ¡UNA LUZ A LO LEJOS!
¿PERO QUÉ ES LO QUE DEBERÍA ELIMINAR? ¿QUIZÁ ALGÚN CAPÍTULO DE MI INFANCIA?
¿QUIÉN ANDA AHÍ?

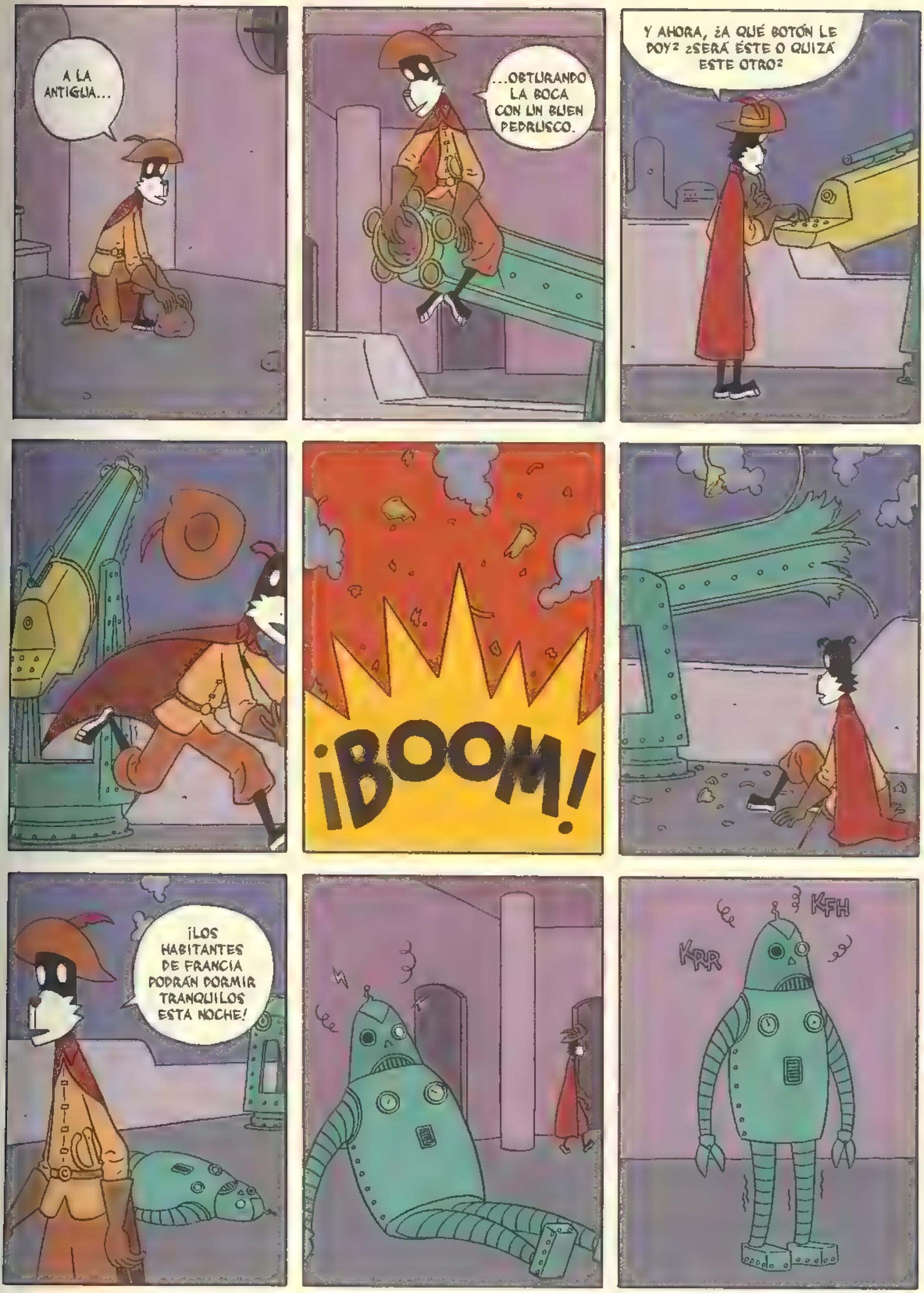
ATHOS, MOSQUETERO DEL REY. A VUESTRO SERVICIO.
¿SOIS VOS EL EVADIDO TERRESTRE? ¿HABÉIS VENIDO PARA PONER FIN A LOS ATAQUES CONTRA LA TIERRA?
ASÍ ES.
¿NO HABÉIS VENIDO PARA REUNIROS CON EL OTRO TERRESTRE?
¿QUÉ OTRO TERRESTRE?
EL QUE SE OCULTA EN LA MAZMORRA. CONSPIRA CON MI PADRE, EL EMPERADOR. ÉL ES EL RESPONSABLE DE ESTOS ATAQUES. MI PADRE ES EL ÚNICO QUE TIENE PERMITIDO HABLAR CON ÉL.
ME PREGUNTO QUIÉN PODRÁ SER. PERO POR EL MOMENTO, LO MÁS IMPORTANTE ES DESTRUIR EL CAÑÓN LÁSER ANTES DE QUE SE REANUDEN LOS ATAQUES.
PERMITIDME QUE OS AYUDE. OS DIBUJARÉ UN PLANO.
MUY AMABLE DE VUESTRA PARTE.
¡BUENA SUERTE, TERRESTRE! ID CON PRECAUCIÓN.
GRACIAS, QUERIDA MÍA. PERO AHORA, DEBO MARCHAR.

¡CENTI NELA!
SU MAJESTAD.
¿QUÉ HORA ES?
SU MAJESTAD, NO TENGO RELOJ.
SON LAS CINCO Y DIEZ.
¡AH! ESTÁ BIEN...
PUEDES RETI RARTE.
SÍ, MAJESTAD.

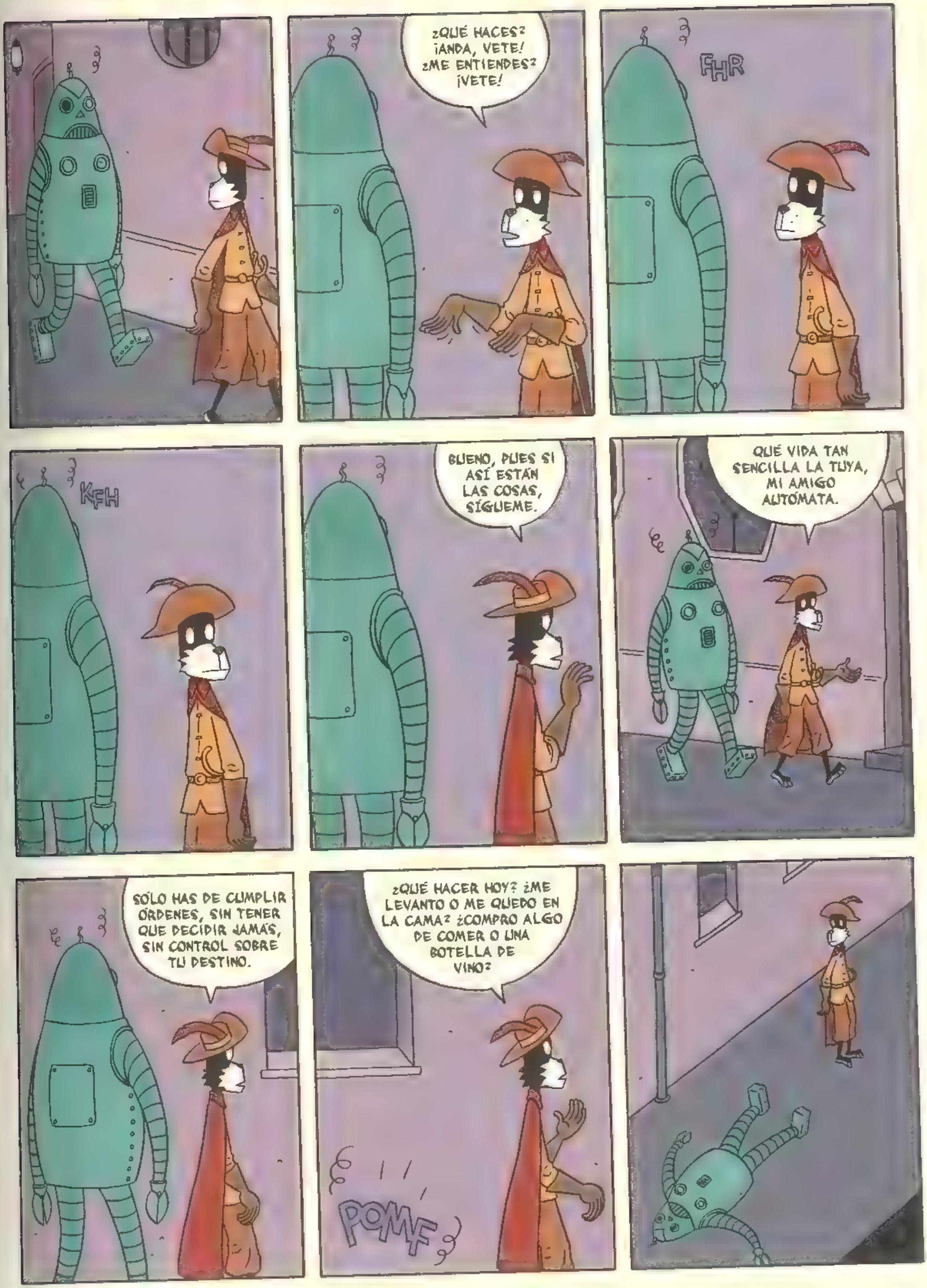
QUÉ JOVEN TAN AMABLE.
¡Y BELLA, ADEMÁS!
ELLA NO TIENE LA CULPA DE QUE SU PADRE SEA UN EMPERADOR MALÉFICO.
VEAMOS, DESPUÉS DE SALIR POR LA PUERTA...
...AVANZAR DOSCIENTOS METROS Y LUEGO GIRAR A LA IZQUIERDA...
...Y SUBIR LAS ESCALERAS.

¡CENTI-
NELA!
SU
MAJESTAD.
¿CÓMO ESTÁ LA SITUACIÓN? ¿HAN RECUPERADO YA EL CADÁVER DEL TERRÍCOLA?
LO IGNORO, SU MAJESTAD. ¿DESEA QUE VAYA A AVERIGUARLO?
NO, NO. NO HACE FALTA.
Y... DIME, ¿ESTÁS SATISFECHO CON TU CONDICIÓN DE CENTINELA?
SU MAJESTAD, YO... YO...
¿NO ES UN POCO PESADO ANDAR DE AQUÍ PARA ALLÁ, TODO EL DÍA DE PIE?
¡CLARO QUE NO, SU MAJESTAD! ¡VALORO ESTE PUESTO POR ENCIMA DE TODAS LAS COSAS! ¡SERVIR A SU MAJESTAD ES MI MAYOR FELICIDAD!
BIEN. PUEDES RETI-
RARTE.
SÍ, SU MAJESTAD.

BIEN, AHORA O NUNCA.
BUENOS DÍAS, JOVEN.
¿QUIÉN ES USTED?
ATHOS, MOSQUETERO DEL REY.
PAM
ENCANTADO DE...
...CONOCEROS.
ZAP
CRASH
THOMP
BUENO. ¿Y CÓMO DESTRUYO UN CAÑÓN LÁSER?


A LA ANTIGUA...
...OBTURANDO LA BOCA CON UN BUEN PEDRUSCO.
Y AHORA, ¿A QUÉ BOTÓN LE DOY? ¿SERÁ ÉSTE O QUIZÁ ESTE OTRO?
¡BOOM!
¡LOS HABITANTES DE FRANCIA PODRÁN DORMIR TRANQUILOS ESTA NOCHE!
KFH
KRR

¡CENTI-NELA!
SU MAJESTAD.
ACÉR-CATE.
DIME...
¿ESTÁS CASADO?
NO, SU MAJESTAD.
Y ENTONCES... ¿NO ECHAS EN FALTA A LAS MUJERES?
EH... SU MAJESTAD, YO...
¡MAJESTAD!
¡EL TERRÍCOLA SIGUE VIVO! ¡ACABA DE DESTRUIR NUESTRO CAÑÓN LÁSER!
¡ALERTAD A TODOS LOS SOLDADOS! ¡CAPTURADLE, IMBÉCILES!


¿QUÉ HACES? ¡ANDA, VETE! ¿ME ENTIENDES? ¡VETE!
FHR
KFH
BUENO, PUES SI ASÍ ESTÁN LAS COSAS, SÍGUEME.
QUÉ VIDA TAN SENCILLA LA TUYA, MI AMIGO AUTÓMATA.
SÓLO HAS DE CUMPLIR ÓRDENES, SIN TENER QUE DECIDIR JAMÁS, SIN CONTROL SOBRE TU DESTINO.
¿QUÉ HACER HOY? ¿ME LEVANTO O ME QUEDO EN LA CAMA? ¿COMPRO ALGO DE COMER O UNA BOTELLA DE VINO?
POMF

¡EH, OYE!
¡GENERAL AMIR!
HE HABLADO CON EL TERRESTRE. HA VENIDO PARA PONER FIN A NUESTROS ATAQUES CONTRA LA TIERRA. DEBERÍAMOS AYUDARLE A DERROCAR A MI PADRE.
¿PARA QUE PODAMOS REINAR NOSOTROS DOS JUNTOS SOBRE TODO MARTE?
PAM
IBA A DARLE UNA SEPULTURA DECENTE. ¿QUÉ CLASE DE BÁRBARO SOIS?
¡A CALLAR!

BIEN, BIEN, BIEN. ¿QUÉ TENEMOS AQUÍ?
ME PARECE QUE TE HABÍA SUBESTIMADO, TERRÍCOLA. ¿CÓMO TE LLAMAS?
NO SIGNIFICARÁ NADA PARA VOS, PERO MI NOMBRE ES ATHOS, MOSQUETERO DEL REY.
BIEN, ATHOS, TE HAS INTERPUESTO EN MI CAMINO Y EN MI CONQUISTA DE LA TIERRA. ¡VOY A ENVIARTE A LA CÁMARA DE TRANSFORMACIÓN DONDE ME DESHARÉ DE TI DE UNA VEZ POR TODAS!
¡VUESTRO DIABÓLICO PLAN JAMÁS TRIUNFARÁ!
YA LO VEREMOS. ¡LLEVÁOSLO!
SÍ, SU MAJESTAD.
¡CLARO QUE NO, BRUTO! ¡SIMPLEMENTE ES NUESTRO DEBER!
¡MI PADRE LO RETIENE PRISIONERO Y DEBEMOS LIBERARLO!
¿PERO... CÓMO?
TENÉIS UN EJÉRCITO, ¿NO? ¿ES QUE NO SABÉIS UTILIZARLO?
PERO SI EL EMPERADOR SE ENTERA, ME HARÁ EJECUTAR.
FRRR

FRR
¿QUIÉN VA AHORA?
EL TERRÍCOLA.
BIEN, ¿PODÉIS AL MENOS QUEDAROS AQUÍ MONTANDO GUARDIA? ¿SERÉIS CAPAZ DE HACER ESO?
SUPONGO...
¡FRANCIA OIRÁ HABLAR DE ESTA IGNOMINIA!
JI
JI JI
¡NO SE MUEVA!

SUÉL-TENLE.
¡TRAICIONADO POR LA SANGRE DE MI SANGRE!
GENERAL AMIR, EL EMPERADOR DESEA HABLAR CON USTED.
¿AHORA MISMO?
SÍ, GENERAL.
¡CUIDADO, DETRÁS!
¿QUÉ?
¡¡PAM!
¡VENGA, DENSE PRISA!

¡VAMOS!
¡MALDITAS SEAN SUS ESTAMPAS!
¡EL GENERAL AMIR Y MI HIJA HAN AYUDADO A HUIR AL TERRÍCOLA!
¡CAPTURADLES, HATAJO DE INCAPACES!
¡AHÍ ESTÁN!
¡SIGÁMOSLES!

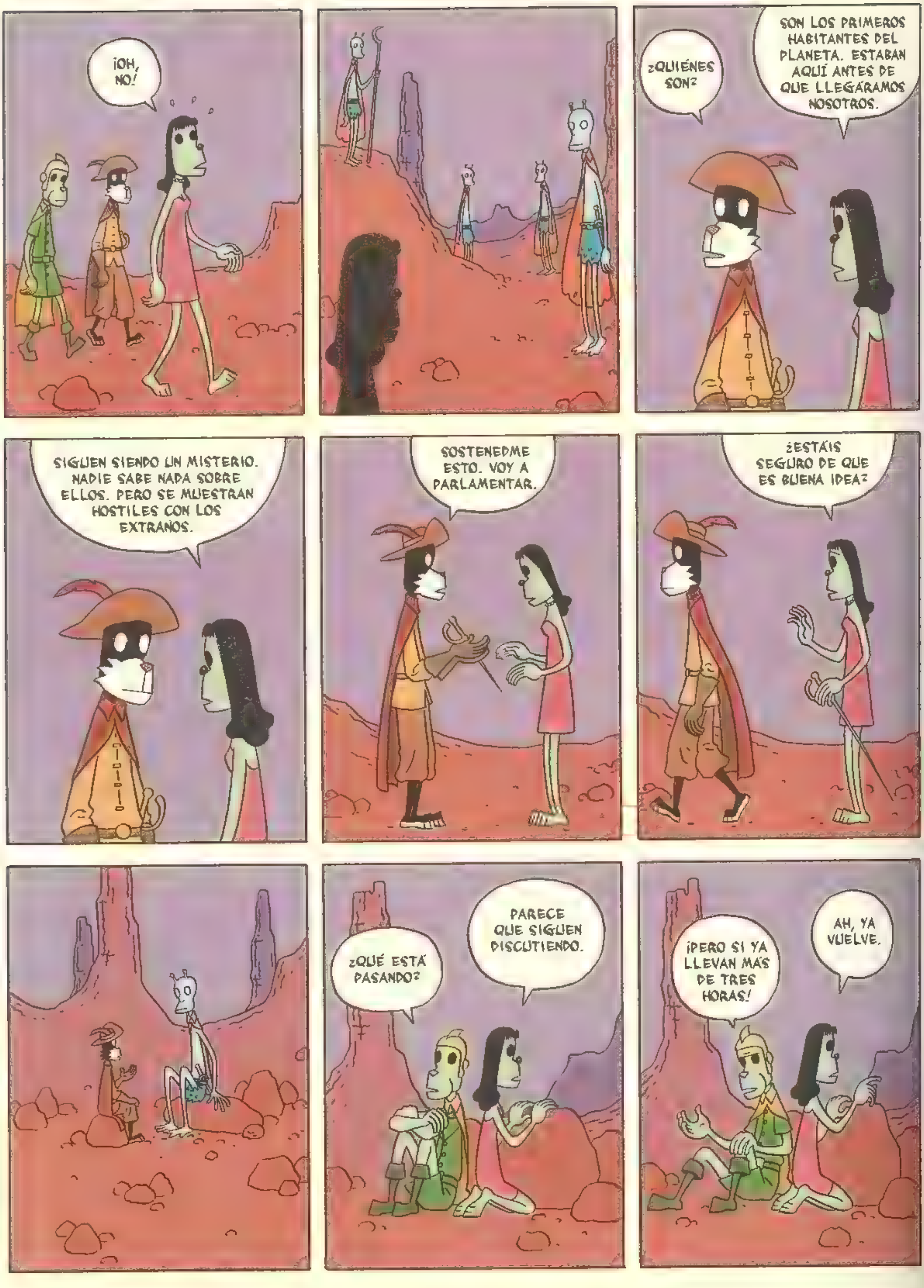
¡AHÍ!
¡YA LOS VEO!
¡NOS HAN LOCALIZADO!
EL TERRÍCOLA HA VUELTO A ESCAPARSE.
¿QUIÉN ES ESE TERRÍCOLA QUE TANTOS PROBLEMAS NOS ESTÁ CAUSANDO?
DICE SER MOSQUETERO Y SE HACE LLAMAR ATHOS.
¡CLASH!
¿PASA ALGO?
NO, SÓLO TENGO...
...ALGO EN EL OJO.

¡YA LOS TENEMOS!
AGÁRRENSE BIEN.
¡LISTO PARA DISPARAR EL LÁSER! ¡ALLÁ VA!
ZAP
¡NOS HAN DADO!
¡BOOM!

CON ESO DEBERÍAMOS HABERNOS LIBRADO DEL TERRÍCOLA.
¿VUESTRA HIJA TAMBIÉN IBA A BORDO?
SÍ.
QUÉ TRISTE ES LA VIDA.
POR FORTUNA, NINGUNO DE NOSOTROS ESTÁ HERIDO.
PRONTO SERÁ DE NOCHE. HARÁ FRÍO. DEBERÍAMOS BUSCAR LEÑA PARA ENCENDER FUEGO.
GENERAL AMIR, ¿POR QUÉ NO INTENTA ATRAPAR ALGO PARA COMER?
SEÑORA, ME HABÉIS SALVADO LA VIDA. ESTARÉ ETERNAMENTE EN DEUDA CON USTED.
¿QUÉ OTRA COSA PODÍA HACER?

¡OH! ¡UN POBRE CONEJO DEL DESIERTO! ¿ESO ES TODO LO QUE HABÉIS SIDO CAPAZ DE CAZAR?
¡DADME ESE CUCHILLO, INÚTIL!
¡SIEMPRE TIENE QUE HACERLO UNA TODO!
¿USTED ENTIENDE A LAS MUJERES?
NO, NO MUCHO.
MIRA QUE SON... COMPLICADAS.
EN LA TIERRA TAMBIÉN.

¡CENTI NELA!
SU MAJESTAD.
¿DÓNDE ESTÁ EL OTRO CENTINELA?
HA SALTADO POR LA VENTANA, SU MAJESTAD.
ESTÁ BIEN. DÉJAME.
SÍ, SU MAJESTAD.


¡OH, NO!
¿QUIÉNES SON?
SON LOS PRIMEROS HABITANTES DEL PLANETA. ESTABAN AQUÍ ANTES DE QUE LLEGÁRAMOS NOSOTROS.
SIGUEN SIENDO UN MISTERIO. NADIE SABE NADA SOBRE ELLOS. PERO SE MUESTRAN HOSTILES CON LOS EXTRAÑOS.
SOSTENEDME ESTO. VOY A PARLAMENTAR.
¿ESTÁIS SEGURO DE QUE ES BUENA IDEA?
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
PARECE QUE SIGUEN DISCUTIENDO.
¡PERO SI YA LLEVAN MÁS DE TRES HORAS!
AH, YA VUELVE.

¿Y BIEN? ¿QUÉ ES LO QUE HA PASADO?
ES UNA GENTE ENCANTADORA. MUY SIMPÁTICOS. NO TENEMOS NADA QUE TEMER. PODEMOS MARCHARNOS EN PAZ.
¿Y DE QUÉ HAN HABLADO TODO ESTE RATO?
OH, DE ESTO Y DE LO DE MÁS ALLÁ.
KAZERIN DE NEF
¡OOH!
POR FIN UNA CARRETERA. DEBEMOS DE ESTAR ACERCÁNDONOS A LA CAPITAL.
¿QUÉ ES AQUELLO?
UN VEHÍCULO DE LA GUARDIA IMPERIAL. ¡ESTAMOS PERDIDOS!

¡DEMASIADO TARDE PARA CORRER!
¿NO TENDRÁN FUEGO, POR CASUALIDAD?
¡MI COMPAÑERO DE CELDA!
LES PRESENTO A MI COMPAÑERO DE CELDA.
BUENOS DÍAS.
BUENOS DÍAS.
¿CÓMO VA TODO, VIEJO AMIGO?
PODRÍA IR MEJOR.
¡SÓLO ME QUEDA UN CIGARRILLO!

KoFF
KoFF
KoFF
SOY CIENTÍFICO. TRABAJABA EN UNA MÁQUINA QUE HABRÍA PERMITIDO INCREMENTAR LOS NIVELES DE OXÍGENO DE ESTE PLANETA. HACE UN MES SE LA ENSEÑÉ AL EMPERADOR Y ÉSTE ME ARROJÓ DE INMEDIATO AL CALABOZO.
YA TENÍA DECIDIDO INVADIR LA TIERRA, AUNQUE FUERA INÚTIL. CUANDO USTEDES HAN ESCAPADO, YO TAMBIÉN HE APROVECHADO.
HE CONSEGUIDO ROBAR ESTE VEHÍCULO Y ME DIRIGÍA A BUSCAR A MI MUJER CUANDO LOS HE VISTO.
PUES YA ESTAMOS AQUÍ.
GRACIAS POR TRAERNOS HASTA AQUÍ, COMPANERO...
Y HASTA LA VISTA.
ADIÓS. ¡Y LA PRÓXIMA VEZ TRAIGA MÁS CIGARRILLOS!

¿CÓMO PODREMOS PASAR FRENTE A LOS GUARDIAS?
¡DONG!
PADRE, ESTOY AQUÍ PARA PONERLE FIN A ESTA LOCURA.

¿AH, SÍ? ¿ACASO NO HAS VENIDO PARA...?
¡...MATAR AL GENERAL AMIR!
MATAR AL GENERAL... MATAR AL GENERAL...
NO, HE VENIDO PARA PONERLE FIN A ESTA LOCURA.
!
¡TÚ, GENERAL AMIR! ¡MATA A LA PRINCESA!
POM
¡EH, PERO SI NO IBA A HACEROS NADA!
MÁS VALE PREVENIR.
¡ADIÓS, MISERA-BLES!

¡UN PASADIZO SECRETO!
NO PUEDE HABER IDO DEMASIADO LEJOS.
LLEGÓ EL MOMENTO DE DECIRSE ADIÓS.
¡ADIÓS!
¡PAM!
AAAAH
BUENO, SE ACABÓ.
NI MUCHO MENOS.

¿CONDE ROCHEFORT? DEBERÍA HABERLO SABIDO.
PENSABA HABEROS MATADO LA ÚLTIMA VEZ.
¿A MÍ? EN ABSOLUTO. AÚN SIGO CON VIDA.
PERO... ¿Y PORTHOS? ¿CÓMO ESTÁ?
CLONK
CLINK
CLINK
CLANK

CLINK
CLANK
¡MALDICIÓN!
¡GUARDIA! ¡ABATE AL TERRÍCOLA POR ORDEN DEL EMPERADOR!
PAM
¿PODEMOS CONTINUAR?

CLINK
CLONK
CLANK
ASÍ ARDAS EN EL INFIERNO.
¡PERO TÚ TE VIENES CONMIGO!
ZAP

¡ATHOS!
ESTA VEZ CREO QUE ES EL FIN...
HUBIERA PREFERIDO MORIR EN FRANCIA QUE EN...
¿QUÉ PLANETA ES ÉSTE?
MARTE.
...QUE EN MARTE, PERO TAMPOCO PUEDO QUEJARME. ESTOY RODEADO DE NUEVOS AMIGOS Y EL SOL BRILLA EN MI CARA.
...QUÉ CORTA ES, LA VIDA...
...SÓLO ESPERO HABER HECHO ALGÚN BIEN...

CLICK
ATHOS
NO, NO LO HE OLVIDADO...
TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS.
jason 07

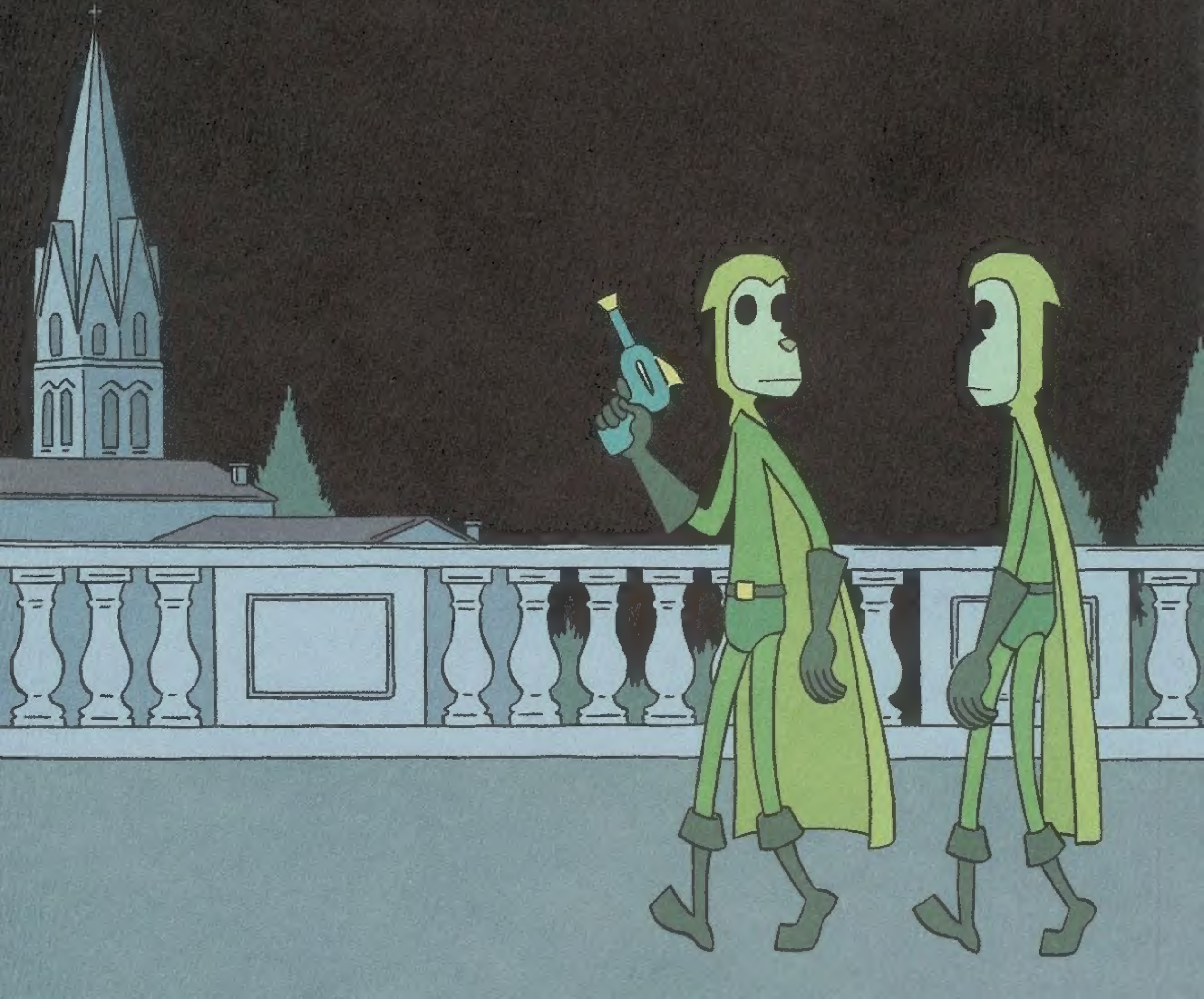
John Arne Sæterøy (Jason)
nació en Molde (Noruega), en 1965. Tras realizar estudios de secundaria y pasar un año en el ejército, entró en una escuela artística de Oslo. En 2002 obtuvo el premio Harvey al autor revelación. La historieta y la ilustración han sido sus principales ocupaciones en los últimos años. Sus cómics se han publicado en Noruega, Suecia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Holanda, Eslovaquia, Suiza, Estados Unidos y España. Actualmente reside en la ciudad francesa de Montpellier.

Otras obras del autor

¡Chhht! (Astiberri, 2002)
Espera… (Astiberri, 2005)
¿Por qué haces esto? (Astiberri, 2007)
No me dejes nunca (Astiberri, 2008)
Yo maté a Adolf Hitler (Astiberri, 2008)

Hace cuatro siglos que Athos vaga por las tabernas de París. Vive en sus sueños, en el mito que ha construido en torno a sí y sus tres antiguos compañeros. Pero la inmortalidad puede ser un castigo cuando los vapores del alcohol se disipan y emerge la amarga realidad. Athos ya no es el héroe que fue, y el mundo de hoy pasa de los héroes. El honor, la gloria y sobre todo la amistad, todo lo que daba sentido a su vida, los perdió hace tiempo...

ASTIBERRI
WWW.ASTIBERRI.COM

978-84-96815-71-1 **PVP: 12 €**

9 788496 815711